



无隐形收费 不成功不收费

#### Payment security

No invisible charges Not successful no charges



### 严格执行 客户档案管理及保密制度

#### Confidentiality

Customer file management and security system strictly implemented



#### 专家服务 专业领域服务专员 二对一全程跟进

#### Expert service

Two-for-one full follow-up of professional service specialists



内部优化协作 缩短申请周期

#### Synchronized work

Application cycle shortened by optimizing internal coordination



#### 渠道成熟

专注、坚持 已为全球千余家企业获证

#### **Mature Channel**

Focused and persistence Has obtained certificate for thousands of enterprises around the world



### 售后无忧

5×12小时接听客户 任何服务反馈

#### After-sale service

5x12 hours listening to customers' feedback

地址Add.: 北京市海淀区西三环北路87号国际财经中心A座809 A-809, International Financial Center, No. 87 West 3rd Ring North Road (100048), Haidian District Beijing, China

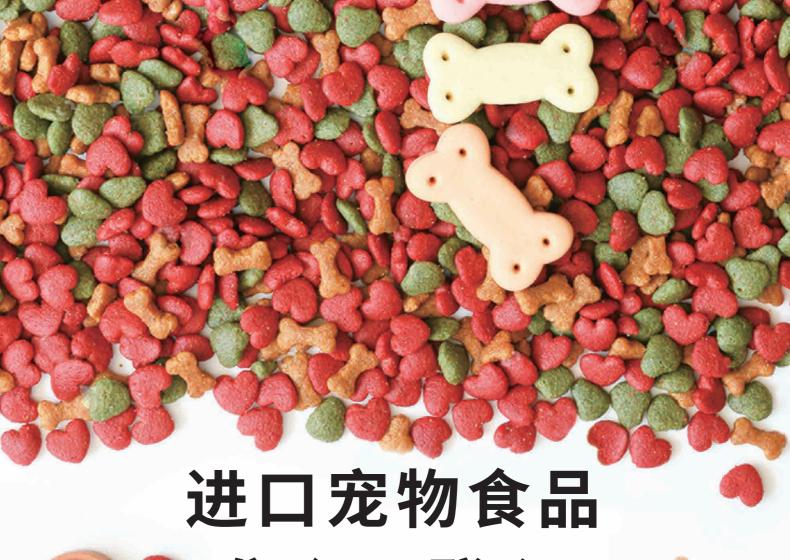
> Email: lic@feedchina.net / mara@feedchina.net gacc@feedchina.net registry@feedchina.net moa@feedchina.net / en@feedchina.net Tel: +86 10 8591 8316 / 8556 9009 / 8556 9007

> > Http://www.feedchina.net





监管动态请关注 微信公众号 WeChat Official Account



准入·登记

**Exported Pet Food** 

**Quarantine Access and Registration** 



进入中国从这里开始 | 全球1000 客户 Entering China starts here 1000<sup>+</sup> customers worldwide





- 专注于法规管理服务
   Focus on statutory regulations management services
- 完全中立第三方
   Completely neutral third-party
- 为客户保守商业机密

  Respect Customer Privacy
- 掌握宠物食品、饲料产品准入、登记核心技术
   Master The Core Technology Of Food And Feed Registration
- 1,000+ 成功案例 1,000+ Successful Cases

我们尽量帮企业节省时间和费用,同时力助企业尽快获得市场准入,抢占市场先机! We guarantee to help our clients save time and cost, and seize the market opportunity

# 中心介绍 Introduction



中农进口饲料登记中心隶属中农合规(北京)技术服务有限公司下属事业部,业务指导单位是北京中科标测农业科技研究院,协助企业解读、遵守国务院令《饲料和饲料添加剂管理条例》、《进口饲料和饲料添加剂检验检疫监督管理办法》、《宠物饲料管理办法》及相关法规条例,本中心并非政府下属单位,专注进口宠物食品,进口饲料和饲料添加剂境外生产企业准入、注册、回顾性审查等程序与产品登记的技术合规及代理服务。致力成为行业最具专业性、综合性一站式的法律法规及技术支持服务提供商和合作伙伴。

经济全球化带来了一个更加开放、联系更加紧密的国际市场,未来中农合规FeedChina可以做的事情很多,完备的技术人员配置,成熟的政府渠道,已为全球千余家企业和组织提供了多元化的咨询及代理服务,包括国内外众多商会协会组织、互联网销售平台、进出口企业、生产企业,更是被多国大使馆选入境外"企业采购推荐名录"。

**完全中立第三方**: 专注进口饲料和饲料添加剂产品、宠物食品法规管理应对服务,对涉及到企业生产配方等敏感信息严格保密,不会对企业利益造成潜在威胁;

**完善的后续服务**: 持续为企业跟踪法规政策,及时通报最新进展;可代为企业和政府主管部门沟通,确保贸易顺利; 我中心拥有政府机构、合作单位、实验室、众多合作企业等资源,可为企业免费提供合理的增值服务。

Feed China Registered License Center, under the professional guidance of Beijing Zhongke Mapping Agricultural Science and Technology Research Institute, is committed to assist enterprises in interpreting and complying with the "Administrative Regulation on Feed and Feed Additives" issued by the State Council, "Administrative measures of Inspection, Quarantine and Supervision on Import of Feed and Feed Additives", "Administrative Measures for pet food " and other relevant regulations. We are not the subordinate agency of government. We have always been focusing on the technical compliance and agency service of exported feed, feed additive for market access, including product registration and retrospective review, etc. We are committed to be the most professional and comprehensive service provider and technical support partner on laws and regulations.

Economic globalization comes with a more open and closely connected international market. In the future, Feed China has much more work to do. With professional technical personnel and mature government channels, we have provided comprehensive consulting and agency services for more than 1000 enterprises and organizations around the world, including many chamber of commerce associations, on-line sales platforms, import and export enterprises and production enterprises. FeedChina was also selected as the overseas "enterprise procurement recommendation list" by embassies of many countries.

**Completely neutral third-party:** We only focus on the countermeasure compliance service of legislation and regulations on the exported feed, feed additives. We keep strict confidentiality on sensitive information related to the company and production formulas, no potential threat to our clients.

**Perfect Follow-up Service:** We keep researching on the legislation and regulations, timely notification of latest alterations; We always assist our clients to communicate with law enforcement agency to ensure that the importing goes smoothly; We have close relationships with authority, testing institutes, enterprises in this domain, we could provide reasonable free value-added service for our clients.

# 宠物食品进口流程 Pet food Exported process

#### 海关: 准入与注册

- 1、查询进口宠物食品的产地国家(或地区)及宠物食品的种类是否准入;
- 2、出口企业是否在白名单内,境外生产企业需要在海关总署进行注册;

#### 农业农村部:评估、合规与登记

- 1、评估进口产品是否符合《饲料和饲料添加剂管理条例》、《进口饲料和饲料添加剂登记管理办法》、第20号公告《宠物饲料管理办法》等配套文件,进口的饲料产品不得使用《饲料原料目录》和《饲料添加剂品种目录》以外的成分。使用饲料添加剂,应当遵守《饲料添加剂安全使用规范》等规定;
- 2、协助企业遵守相关法规,进行合规指导及整改;
- 3、进口产品是否获得农业农村部的进口登记证;



#### General Administration of Customs, P.R.China: Access and Registration

- 1. Checking if the imported pet food product from origin countries / regions is approved by GACC;
- 2. Overseas manufacturing enterprise need to be registered at GACC;

#### Ministry of Agriculture and Rural Affairs: Evaluation, Compliance and Registration

- 1. Evaluate whether the imported products conform to the "Administrative Regulation on feed and feed additives", the "Administrative Measures for Registration of imported feed and Feed Additives", "The Annoucement No.20 by MARA", "Administrative Measures upon pet food products" and other related regulations. The imported feed products shall not use ingredients excluded in the catalogue of feed raw materials and the catalogue of feed additives. The application of feed additives should comply with the "Standard for the Safe Use of Feed Additives" and other provisions
- 2. Assist overseas enterprises to comply with relevant laws and regulations, offer compliance guidance;
- 3. Entrusted by the manufacturing enterprise to obtain the Registered License issued by MARA

#### 宠物食品分类与介绍 Classification of Pet Food

产品分类	产品功能特点		产品名称 (例)
宠物配合饲料 (主粮)	固态宠物配合饲料(干粮) 半固态宠物配合饲料(半干粮) 液态宠物配合饲料(湿粮)	满足不同阶段,特定生 理、病理营养需要。可满 足宠物全面营养需求。	宠物全价饲料, 全价宠物食品, 全价犬处方粮等。
宠物添加剂预 混合饲料 (保健品)	固态宠物添加剂预混合饲料 半固态宠物添加剂预混合饲料 液态宠物添加剂预混合饲料	为满足宠物对氨基酸、 维生素、矿物质微量元 素、酶制剂的需要。	宠物添加剂预混合饲料微量元素。宠物营养补充剂微量元素······
其他宠物饲料(零食)		奖励宠物、与宠物互动、 刺激咀嚼、撕咬目的。	宠物零食肉棒,宠物零食 幼犬饮料

Product category	Types of products		Specific product name
	Classification	Requirements	(example)
Pet compound feed	Solid pet compound feed (Dry food) Semi-solid pet compound feed(Semi-dry food) Liquid pet compound feed (wet food)	Meet the specific physiological and pathological nutritional needs at different stages.	Completed pet feed, completed pet food, completed dog prescription
Pet additive premixed feed (health care products)	Solid pet additive premixed feed Semi-solid pet additive premixed feed Liquid pet additive premixed feed	Meet the needs of pet for amino acid, vitamin, mineral trace element, enzyme preparation.	Pet additive premixed feed micro elements. Pet nutritional supplements micronutrients
Other pet food(snacks)		Used for training or stimulation as a reward chewing, biting purposes.	Pet snack bar, pet snack puppy drink

# 准人与企业注册 import registration



根据《进出口饲料和饲料添加剂检验检疫监督管理办法》及配套文件,中国海关总署对允许进口 饲料和饲料添加剂 的国家或者地区的生产企业实施注册登记制度,进口饲料应当来自注册登记的境外饲料生产企业。

境外饲料生产企业应当符合输出国家或者地区法律法规和标准的相关要求,并达到与中国有关法律法规和标准的等 效要求,经输出国家或者地区主管部门审查合格后向中国海关总署推荐。

According to "Administrative Measures of Inspection, Quarantine and Supervision on Import and Export Feed and Feed Additives", and relevant regulations, GACC implement the registration system on the overseas manufacturers from countries or regions which are allowed to export feed and feed additives. The imported feed must be imported from the registered overseas feed manufacturers.

Overseas enterprises shall comply with legislation, regulation and standard of exporting country or region, and meet the equivalent requirements of China-related legislation, regulation and standard. The enterprises shall be recommended to GACC (Customs) after being inspected and qualified by competent authority of exporting country or region.

#### 名单查询 GACC registration positive list enquiry:

- +《允许进口饲料国家(地区)及产品名单》(不含植物源性饲料原料)
- +《允许进口饲料添加剂和预混料国家(地区)产品及注册企业名单》
- +《境外宠物食品注册生产加工企业名单》
- "The Approved List of Countries and Regions for Imported Feed" (Excluding plant-derived feed ingredient)
- "The Approved List of Countries and Regions for Imported Feed Additive and Premix Feed"
- "The Registration List of the Manufacturers for Overseas Pet Food"

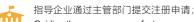


#### 检疫准人和企业注册服务流程

Quarantine Access and Overseas Manufacturers Registration Service Procedure



#### Access Service 提供以下服务:



Guiding the overseas manufacturers on submitting the application for registration through local competent



协助企业遵守中国检疫相关法规,提供培训及应对服务; Assisting enterprises to comply with relevant laws PHASE 02 and regulations on quarantine in China and providing training and countermeasure service;



进度跟进与结果反馈;

GACC registration follow-up, and results feedback;



审查前应对辅导;

Counseling before on-site inspection;



通过审查,更新注册名单

Assisting the overseas manufacturers to passing PHASE 05 the on-site inspection and renew the registration list;

# 进口登记证申办 import registration



#### 进口饲料和进口饲料添加剂登记证申办

Application of Registered License for Exported Feed and Feed Additives

《进口饲料和饲料添加剂登记管理办法》

第三条:境外企业首次向中国出口饲料、饲料添加剂,应当向农业部申请进口登记,取得饲料、饲料添加剂进口登记 证;未取得进口登记证的,不得在中国境内销售、使用。

第四条:境外企业申请进口登记,应当委托中国境内代理机构办理。

#### "Administrative Measures for the Registration of Imported Feed and Feed Additives"

Article 3: Overseas enterprises shall apply for import registration with Ministry of Agriculture and obtain the registered license for the imported feed and feed additives when they export feed and feed additives to China for the first time. Overseas enterprises without the registered license mustn't sell or use the feed and feed additives within the territory of China.

Article 4: Overseas enterprises shall entrust the agencies within China to handle the application of import registration.

### 需要办理并取得《进口饲料和饲料添加剂产品登记证》的产品种类包括: Type of feed products that need to obtain the Exported registration license

单一饲料 Single Feed

添加剂预混合饲料 Feed Additive Premix

浓缩饲料 Concentrate Feed

配合饲料 Compound Feed

精料补充料 Supplementary Concentrate

混合型饲料添加剂 Feed Additives Mixture

饲料添加剂 Feed Additive

宠物配合饲料 Pet Compound Feed

宠物添加剂预混合饲料 Pet Feed Additive Premix

#### 审批流程图 Flow-chart of MARA Registration

# Service 提供以下服务:





产品评估、技术规避、风险应对、样品检测等服务 We can offer service of product evaluation, technical PHASE 01 Circumvention, risk countermeasures and samples testing.



申请材料辅导、标签合规、标准制定、整改指导、翻译、组卷递交; Guidance on application materials, Label compliance, Standard setting, Rectification guidance, Translation and Submission to MARA.



申请进度跟进与结果反馈;

Follow-up on application status and feedback on results.



样品送检,标准品协调等,复核检验进度跟进; We can offer service on the delivery of samples and coordinating the standard materials. Follow-up on the status of samples Verification testing.



农业农村部颁发证书,官网公告。

MARA issue the registered license and proclaims on official





















**PRODUMIX** 

















BIONTECH







**NOREL** 



ZAMIRA

ceva















**V**etnostrum



**LA** ORGANIC

























































































AusBioPro





PT LAHAN MAS AGRO



**DOMCA** 



























**See Shina** 









yappy pets





CHR HANSEN













**N**\*rmerica

International Corporation

























































Petpretty®















Markus Mühle



**Q**mniPET NUTRITION











































































































































































































Willings

















































































# 为您提供更多服务 More services provided for you



- 1、进口产品可行性分析评估;
- 2、进口产品相关法规要求及合规流程咨询;
- 3、海关、农业农村部进口饲料产品监管要点培训及应对;
- 4、进口饲料产品登记与境外生产企业注册要点分析指导;
- 5、国内外饲料产品生产、安全、流通相关法规的合规指导;
- 6、国家标准指标要求、中文标签合规与检测;
- 7、HACCP在饲料产品进出口领域的应用与官方要求培训;
- 8、持续跟踪法规监管政策,及时通报最新进展;
- 9、可代为企业与政府主管部门沟通,免费提供合理的增值服务。
- 1. Imported products feasibility analysis and evaluation
- 2. Imported products relevant regulations requirements and compliance process consultation.
- 3. GACC, MARA imported feed products supervision key points training and solution.
- 4. Imported feed products and overseas manufacturer registration key point analysis and guidance.
- 5. Domestic and overseas feed products production, safety, circulation regulations compliance guidance.
- 6. National standard index requirement, Chinese label compliance and Testing.
- 7. HACCP application and official requirement training in filed of import and export feed products.
- 8. Continuous tracking on regulations and supervision policy. Timely notification upon latest progress.
- 9. Communication with government authority on behalf of enterprises. Reasonable value-added service for free.

